



3003 Berna, 16 novembre 2023

---

## **Eliporto di San Vittore**

**Modifica del regolamento d'esercizio senza effetti sostanziali  
sull'esposizione al rumore**

**Aggiunta di un allegato per lo svolgimento di un campo di volo a vela**

## **Decisione**

---

## A. Fatti

### 1. Domanda

#### 1.1 *Presentazione della domanda*

Con lettera del 29 ottobre 2022 Heli-Rezia SA, esercente dell'eliporto di San Vittore, (di seguito: la richiedente), ha presentato all'Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC) una domanda di modificazione del regolamento d'esercizio tramite l'aggiunta di un allegato per lo svolgimento di un campo di volo a vela.

#### 1.2 *Descrizione del progetto*

Il nuovo allegato al regolamento d'esercizio disciplina l'organizzazione e il funzionamento del campo nazionale di volo a vela del Gruppo volo a vela San Vittore (GVVS). Consta di quattro allegati:

- 1. Organizzazione d'esercizio
- 2. Condizioni di utilizzo
- 3. Orari di esercizio
- 4. Procedure di avvicinamento e partenza campo di volo a vela.

#### 1.3 *Motivazione del progetto*

Con la soppressione dell'aerodromo militare di San Vittore sono venute meno le condizioni giuridiche e pianificatorie che rendevano possibile lo svolgimento del campo di volo a vela annuale del GVVS. Per rendere nuovamente possibile l'evento, si è reso necessario adeguare la scheda di coordinamento dell'eliporto e procedere alla modifica del regolamento d'esercizio.

#### 1.4 *Contenuto della domanda*

La documentazione comprende:

- Lettera della richiedente del 29 ottobre 2022;
- Allegato al regolamento d'esercizio di Heli Rezia SA "Per lo svolgimento del campo nazionale di volo a vela del Gruppo volo a vela San Vittore (GVVS)", 17 ottobre 2022 (in lingua italiana e tedesca).

La richiedente ha successivamente fornito i seguenti documenti, necessari all'esame specifico dal profilo della navigazione aerea:

- San Vittore Situationsplan, 15 novembre 2022;
- Angaben zum Flugbetrieb, 15 novembre 2022;
- Ergänzenden Angaben zur Pistemarkierung in San Vittore, 20 luglio 2022;

- San Vittore Piste, 1:2000, 7 luglio 2022.

Il 4 aprile 2023, ottemperando a una proposta dell'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), la richiedente ha trasmesso il seguente documento:

- Allegato al regolamento d'esercizio di Heli Rezia SA "Per lo svolgimento del campo nazionale di volo a vela del Gruppo volo a vela San Vittore (GVVS)", 17 ottobre 2022 / rev. 3 aprile 2023 (in lingua italiana e tedesca).

## 2. Istruzione

### 2.1 Consultazione, pubblicazione e deposito pubblico

L'istruzione della procedura legata alla presente domanda di approvazione dei piani è condotta dall'UFAC.

Nell'ambito di questa procedura l'UFAC ha consultato i suoi servizi interni.

Il 3 novembre 2022 l'UFAC ha invitato il Cantone dei Grigioni, tramite il Dipartimento infrastrutture, energia e mobilità, a esprimere il proprio preavviso.

Il 22 dicembre 2022 l'UFAC ha chiesto il parere dell'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM).

La domanda di approvazione dei piani è stata pubblicata nel Foglio ufficiale cantonale del 16 novembre 2022 ed è stata depositata pubblicamente dal 16 novembre al 16 dicembre 2022.

### 2.2 Opposizioni

Durante il deposito pubblico l'UFAC ha ricevuto la seguente opposizione:

- Signor Arno Fasani, In Bola, 6535 Roveredo.

Con scritti del 29 dicembre 2022 e 12 gennaio 2023, l'opposizione è stata ritirata ed è, pertanto, stralciata dalla presente procedura.

### 2.3 Prese di posizione

Sono pervenute le seguenti prese di posizione:

- UFAC, presa di posizione del servizio specializzato operazioni di volo del 9 novembre 2022, senza osservazioni;
- UFAC, esame specifico dal profilo della navigazione aerea del 15 dicembre 2022, con osservazioni;

- Dipartimento infrastrutture, energia e mobilità dei Grigioni, preavviso del 9 dicembre 2022, senza osservazioni;
- UFAM, prese di posizione del 31 gennaio 2023 e 28 febbraio 2023, con osservazioni.

#### 2.4 Osservazioni finali

L'UFAC ha trasmesso le prese di posizione summenzionate alla richiedente, invitandola a formulare eventuali osservazioni conclusive.

La richiedente ha informato l'UFAC di non avere ulteriori osservazioni con scritto dell'8 novembre 2023. L'istruzione può considerarsi conclusa a tale data.

## B. Diritto

### 1. Forma

#### 1.1 *Autorità competente e procedura applicabile*

Secondo l'art. 36c cpv. 2 della legge federale del 21 dicembre 1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0), il regolamento d'esercizio stabilisce le modalità concrete dell'esercizio come risultano dal piano settoriale "infrastruttura aeronautica", dalla concessione o dall'autorizzazione d'esercizio, nonché dall'approvazione dei piani. In particolare, devono essere specificate:

- a. l'organizzazione dell'aerodromo;
- b. le procedure d'avvicinamento e di decollo, nonché particolari prescrizioni per l'utilizzazione dell'aerodromo.

Nel caso di specie è richiesta una modifica del regolamento d'esercizio del 30 maggio 2007 che consiste nell'aggiunta di un allegato volto a disciplinare l'organizzazione e il funzionamento del campo nazionale di volo a vela del GVVS. Tale modifica deve essere approvata dall'autorità competente che, conformemente all'art. 36c cpv. 3 LNA, è l'UFAC.

#### 1.2 *Procedura applicabile*

Secondo l'art. 36d cpv. 1 e 2 LNA, l'UFAC trasmette ai Cantoni interessati le domande di modifica del regolamento d'esercizio con effetti sostanziali sull'esposizione al rumore, invitandoli a esprimere il loro parere entro tre mesi. La domanda deve essere pubblicata negli organi ufficiali di pubblicazione dei Cantoni e dei Comuni interessati e depositata pubblicamente durante 30 giorni.

La modifica del regolamento d'esercizio richiesta non ha effetti sostanziali sull'esposizione al rumore. Il rumore causato da circa 300 movimenti di voli di traino per un periodo di circa due settimane l'anno, infatti, non ha effetti significativi sul calcolo delle curve del rumore effettuato nel 2017. Di conseguenza, l'art. 36d LNA non si applica. Tuttavia, considerato che la modifica è volta a rendere possibile lo svolgimento di una manifestazione importante per il territorio comunale, l'UFAC ha ritenuto opportuno procedere alla pubblicazione e al deposito pubblico della domanda.

## 2. Merito

### 2.1 Condizioni per l'approvazione

Ai sensi dell'art. 25 dell'ordinanza sull'infrastruttura aeronautica (OSIA; RS 748.131.1) il regolamento d'esercizio e le sue modifiche sono approvati se: sono rispettate le decisioni del PSIA; sono attuate le esigenze della concessione o dell'autorizzazione d'esercizio e dell'approvazione dei piani; sono adempiute le esigenze specifiche della navigazione aerea nonché quelle legate alla pianificazione del territorio e alla protezione dell'ambiente, della natura e del paesaggio. Inoltre, nel caso dei campi di aviazione, occorre che il catasto delle superfici di limitazione degli ostacoli (CSLO) sia stato allestito.

Occorre dunque analizzare la conformità della domanda della richiedente alle esigenze summenzionate. La valutazione è esposta qui di seguito.

### 2.2 Motivazione

La motivazione data dalla richiedente è pertinente (cfr. par. A.1.3 «Motivazione del progetto»), pertanto è accettata.

### 2.3 Piano settoriale dell'infrastruttura aeronautica (PSIA)

Lo PSIA è lo strumento di pianificazione e coordinamento della Confederazione nel settore dell'aviazione civile. È costituito da due parti: una parte concettuale – approvata dal Consiglio federale il 26 febbraio 2020 – che include obiettivi e direttive generali, e una parte contenente le schede di coordinamento per ogni aerodromo. Il Consiglio federale ha approvato le modifiche alla scheda di coordinamento PSIA del campo di aviazione di San Vittore il 30 agosto 2023.

Il progetto in esame mette in atto, limitatamente al volo a vela, quanto stabilito nella scheda di coordinamento PSIA ed è coerente con il quadro generale stabilito nel PSIA.

Il progetto è dunque conforme al PSIA.

### 2.4 Responsabilità dell'esercente dell'aerodromo

L'art. 3 cpv. 1 OSIA stabilisce, tra l'altro, che gli aerodromi devono essere configurati, organizzati e diretti in modo che l'esercizio sia disciplinato e che la sicurezza delle persone e delle cose sia sempre garantita. La responsabilità è dell'esercente (cfr. art. 17 cpv. 1 lett. b OSIA).

## 2.5 *Esigenze specifiche della navigazione aerea*

Le domande di modifica del regolamento d'esercizio sono accolte se le esigenze specifiche della navigazione aerea sono adempiute.

Secondo l'art. 3 cpv. 2 OSIA le norme e raccomandazioni dell'Organizzazione dell'aviazione civile internazionale (OACI) che figurano negli allegati 3, 4, 10, 11, 14, 15 e 19 della Convenzione del 7 dicembre 1944 relativa all'aviazione civile internazionale (RS 0.748.0; allegati OACI) sono direttamente applicabili agli aerodromi. L'art. 9 OSIA attribuisce all'UFAC la competenza di esaminare il progetto dal profilo specifico della navigazione aerea.

Il 15 dicembre 2022 l'UFAC ha effettuato un esame specifico della navigazione aerea e ha formulato alcuni oneri. L'esame, allegato alla presente decisione, è stato trasmesso alla richiedente, che non ha contestato gli oneri in esso formulati. L'UFAC ritiene tali oneri, elencati di seguito, giustificati e proporzionati e li riprende nel dispositivo della presente decisione.

### 2.5.1 *Pista e marking di pista*

- Le tre piste non possono essere utilizzate contemporaneamente (*no parallel use*).
- Le piste possono essere messe in servizio soltanto se le superfici sono state giudicate piane e se l'erba è stata tagliata sufficientemente corta, così da poter escludere una resistenza al rullaggio notevolmente accresciuta.

### 2.5.2 *Catasto delle superfici di limitazione degli ostacoli (CSLO)*

- Le piste possono essere messe in servizio solo dopo una verifica preventiva che escluda la realizzazione di nuovi ostacoli che potrebbero costituire un pericolo per le operazioni di volo a vela.

### 2.5.3 *Pianificazione d'emergenza, servizio di soccorso e lotta antincendio*

- Il Gruppo volo a vela San Vittore (GVVS) ha l'obbligo di elaborare e aggiornare regolarmente il piano d'emergenza. Le piste possono essere messe in servizio solo se è tenuto a disposizione un numero adeguato di estintori portatili con una quantità minima per ogni estintore pari a 9 kg.

## 2.6 *Pianificazione del territorio*

Ogni progetto deve integrarsi nella pianificazione regionale e locale, tenuto conto degli interessi della popolazione e dell'economia. La presente domanda ha per oggetto una modifica del regolamento d'esercizio concernente l'organizzazione dell'aerodromo. Le autorità consultate non hanno messo in evidenza alcun conflitto con la pianificazione del territorio. Si può quindi concludere che il progetto è

conforme alla pianificazione cantonale e locale.

## 2.7 Protezione dell'ambiente, della natura e del paesaggio

La conformità del progetto alle norme applicabili in materia di protezione dell'ambiente è stata esaminata dall'UFAM, che ha approvato il progetto con riserva delle richieste raggruppate qui di seguito per tema. Tali richieste sono state trasmesse alla richiedente che ha potuto esprimersi al riguardo. L'UFAC si pronuncia come segue.

### 2.7.1 Natura e paesaggio

L'UFAM osserva che l'affermazione secondo cui le eccezioni per l'uso del campo di volo a vela possono essere concesse dal responsabile del campo di volo a vela (allegato al regolamento d'esercizio del 17 ottobre 2022, allegato 2, paragrafo 1) è vaga. L'UFAM avanza, pertanto, le seguenti proposte:

- [1a] Heli Rezia deve eliminare l'ultima frase del paragrafo n. 1 dell'Allegato 2

oppure

- [1b] Heli Rezia deve indicare dei criteri chiari per le eccezioni dell'ultima frase del paragrafo n. 1 dell'Allegato 2, che siano in linea con la scheda PSIA attualmente in fase di sviluppo.

Con lettera del 6 gennaio 2023 la richiedente si è detta pronta a procedere conformemente alla proposta [1a] dell'UFAM. Quest'ultimo ha confermato, nella sua risposta del 28 febbraio 2023, di essere d'accordo e di non avere altre osservazioni.

Il 4 aprile 2023 la richiedente ha trasmesso all'UFAC una versione del regolamento d'esercizio in cui non figura più l'ultima frase del paragrafo n. 1 dell'Allegato 2. L'UFAC considera così evasa la richiesta [1] dell'UFAM e non la riprende nel dispositivo della presente decisione.

### 2.7.2 Rumore

- [2] *Heli Rezia hat zu prüfen, ob beim Abflug RWY 08 noch eine Volte geflogen werden kann, damit beim Weiterflug Richtung Osten die anschliessend betroffenen Siedlungsgebiete in grösserer Höhe überflogen werden können.*

Con lettera del 6 gennaio 2023, la richiedente ha spiegato che il percorso del circuito 08 proposto corrisponde a una procedura che tiene conto della massima sicurezza e degli aspetti acustici ed è stato utilizzato senza incidenti per decenni. Un ulteriore

voltaggio durante la fase di partenza, vicino alla piazza, aumenterebbe notevolmente il rischio di incidenti e l'inquinamento acustico per i comuni di Lumino e San Vittore. La richiedente ha aggiunto che oltre l'80% delle partenze si svolge sulla pista 26.

Nella sua risposta del 28 febbraio 2023 l'UFAM ha concordato con le spiegazioni summenzionate e ha considerato evasa la sua proposta [2]. Di conseguenza, l'UFAC non riprende quest'ultima come onere nel dispositivo della presente decisione.

## 2.8 *Conclusioni*

Con riserva degli oneri summenzionati, la modificazione del regolamento d'esercizio richiesta soddisfa le condizioni d'approvazione previste.

## 3. **Emolumenti**

Gli emolumenti per l'approvazione dei piani si calcolano in base agli artt. 3, 5 e 49 cpv. 1 lett. d dell'ordinanza del 28 settembre 2007 sugli emolumenti dell'Ufficio federale dell'aviazione civile (OEm-UFAC; RS 748.112.11) e sono a carico della richiedente. Conformemente all'art. 13 OEm-UFAC, gli emolumenti per la presente decisione sono riscossi con decisione separata dell'UFAC. Quest'ultima includerà anche gli emolumenti stabiliti dall'UFAM per la sua presa di posizione del 31 gennaio 2023, che ammontano a 2'000 franchi.

Gli emolumenti per la di vigilanza sul rispetto degli oneri sono riscossi separatamente.

## 4. **Notifica e comunicazione**

La presente decisione è notificata tramite raccomandata alla richiedente. Una copia è inviata per conoscenza alle autorità federali e cantonali interessate.

La presente decisione non è pubblicata né nel Foglio federale, né nel Foglio ufficiale del Cantone dei Grigioni

## C. Decisione

L'Ufficio federale dell'aviazione civile,

vista la domanda del 29 ottobre 2022 di Heli-Rezia SA,

decide l'approvazione della modifica del regolamento d'esercizio dell'eliporto di San Vittore volta ad aggiungere un allegato che disciplina lo svolgimento del campo di volo a vela.

### 1. Progetto

#### *Documenti approvati*

- San Vittore Situationsplan, 15 novembre 2022;
- Angaben zum Flugbetrieb, 15 novembre 2022;
- Ergänzenden Angaben zur Pistemarkierung in San Vittore, 20 luglio 2022;
- San Vittore Piste, 1:2000, 7 luglio 2022;
- Allegato al regolamento di esercizio di Heli Rezia SA "Per lo svolgimento del campo nazionale di volo a vela del Gruppo volo a vela San Vittore (GVVS), 17 ottobre 2022 / rev. 3 aprile 2023 (in lingua italiana).

### 2. Oneri

Gli oneri formulati qui di seguito devono essere rispettati.

#### *Esigenze specifiche della navigazione aerea*

##### 2.1 Pista e marking di pista

- Le tre piste non possono essere utilizzate contemporaneamente (*no parallel use*).
- Le piste possono essere messe in servizio soltanto se le superfici sono state giudicate piane e se l'erba è stata tagliata sufficientemente corta, così da poter escludere una resistenza al rullaggio notevolmente accresciuta.

##### 2.2 Catasto delle superfici di limitazione degli ostacoli (CSLO)

- Le piste possono essere messe in servizio solo dopo una verifica preventiva che escluda la realizzazione di nuovi ostacoli che potrebbero costituire un pericolo per le operazioni di volo a vela.

- 2.3 Pianificazione d'emergenza, servizio di soccorso e lotta antincendio
- Il Gruppo volo a vela San Vittore (GVVS) ha l'obbligo di elaborare e aggiornare regolarmente il piano d'emergenza. Le piste possono essere messe in servizio solo se è tenuto a disposizione un numero adeguato di estintori portatili con una quantità minima per ogni estintore pari a 9 kg.

### 3. Emolumenti

Gli emolumenti per la presente decisione sono calcolati in funzione del tempo impiegato e fissati in una decisione separata dell'UFAC. Gli emolumenti, compresi quelli eventualmente fissati da altre autorità federali, sono a carico della richiedente.

Gli emolumenti per la di vigilanza sul rispetto degli oneri sono riscossi separatamente.

### 4. Notifica e comunicazione

La presente decisione è notificata per posta raccomandata a:

- Heli-Rezia SA, Casella postale 144, 6533 Lumino (con allegato al regolamento d'esercizio ed esame specifico della navigazione aerea).

La presente decisione è comunicata per conoscenza a:

- Dipartimento infrastrutture, energia e mobilità, Ringstrasse 10, 7001 Coira;
- Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), Sezione EIA e organizzazione del territorio, per posta elettronica;
- UFAC, sezione aerodromi e ostacoli alla navigazione aerea (SIAP) e sezione servizi specializzati operazioni aeree (SBFF), per posta elettronica;
- Gruppo volo a vela San Vittore (GVSS), Sig. Ernst Oettli, per posta elettronica;
- Armasuisse Immobili, Sig. Dario Viel, per posta elettronica.

Ufficio federale dell'aviazione civile



Francine Zimmermann  
Vicedirettrice



Raffaella Di Iorio, giurista  
Sezione Piano settoriale e impianti

### **Allegati**

- Allegato al regolamento d'esercizio di Heli Rezia SA "Per lo svolgimento del campo nazionale di volo a vela del Gruppo volo a vela San Vittore (GVVS)", 17 ottobre 2022 / rev. 3 aprile 2023, approvato dall'UFAC;
- Esame specifico dal profilo della navigazione aerea del 15 dicembre 2022.

### **Rimedi giuridici**

Contro la presente decisione, entro 30 giorni dalla notifica, può essere interposto ricorso presso il Tribunale amministrativo federale, casella postale, 9023 San Gallo. Il termine di ricorso decorre dal giorno successivo alla notifica personale alle parti in caso di notifica e dal giorno successivo alla pubblicazione in un foglio ufficiale in caso di pubblicazione.

L'atto di ricorso deve essere redatto in una lingua ufficiale e contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente, come pure la procura di un eventuale rappresentante.